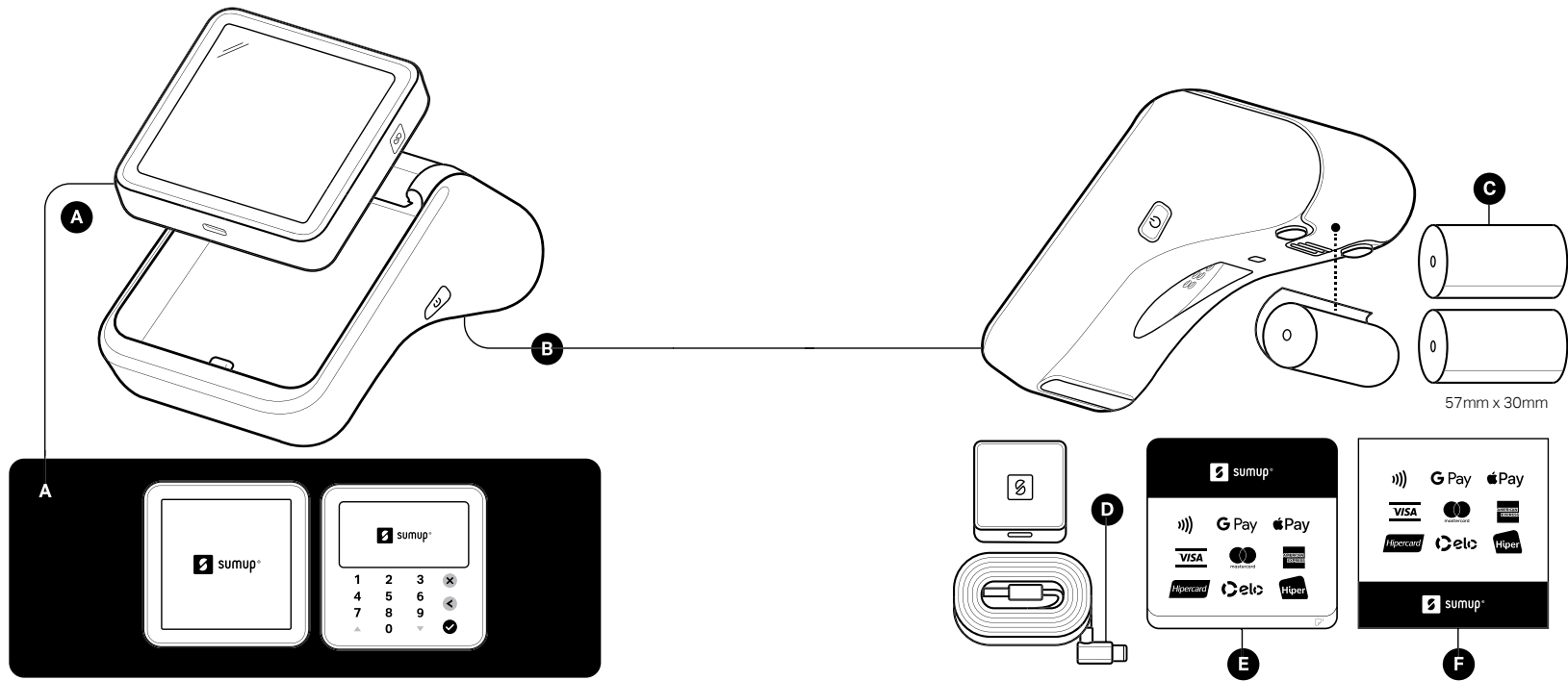


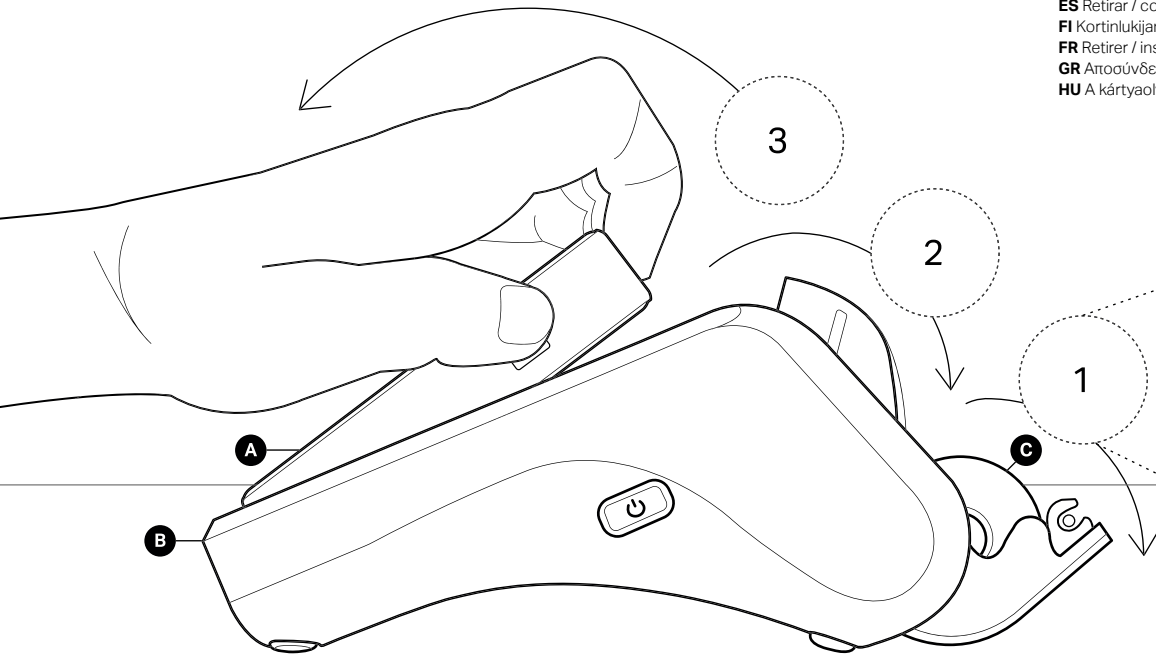
# **Guia de usuario**

## **Informação de Segurança**





## Tirar/pôr o leitor de cartões



**BG** Изваждане/поставяне в терминала

**CZ** Vyjmutí/vložení terminálu

**DE** Herausziehen aus dem /Einlegen in das Kartenterminal

**DK** Tag kortlæseren ud/sæt kortlæseren i

**EE** Makseterminali väljavõtmine/sissepanemine

**EN** Taking out / putting in the card reader

**ES** Retirar / colocar el datáfono

**FI** Kortinlukijan irrotus/kiinnitys

**FR** Retirer / insérer le terminal de paiement

**GR** Αποσύνδεση / σύνδεση του τερματικού POS

**HU** A kártyaolvasó kivétele/behelyezése

**HR** Kako izvaditi/staviti čitač kartica

**IT** Estrarre/inserire il lettore di carte

**LT** Kortelių skaitytuvu išėmimas / įdėjimas

**LV** Karšu termināja izņemšana / ievietošana

**NL** Het pinapparaat verwijderen/terugplaatsen

**NO** Ta ut / sette inn kortleseren

**PL** Wyjmowanie i wkładanie terminala płatniczego

**RO** Scoaterea / introducerea terminalului

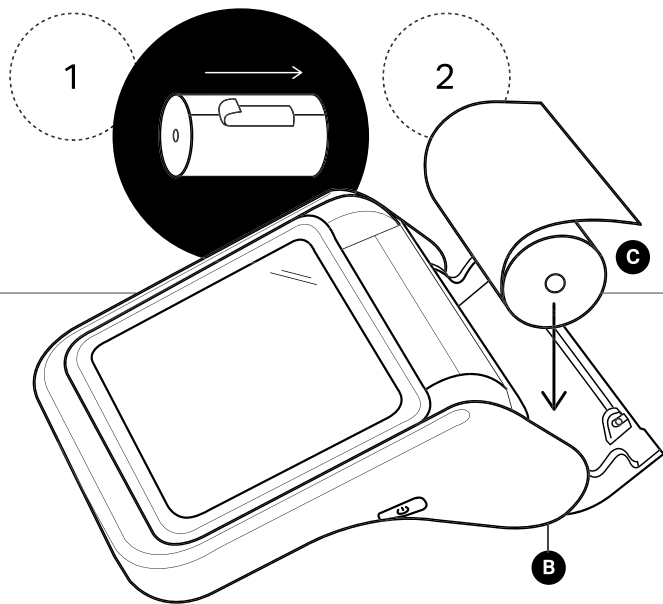
**SE** Ta ur och sätta i kortläsaren

**SI** Odstranjevanje/vstavljanje kartičnega čitalca

**SK** Vyberanie/vkladanie platobného terminálu

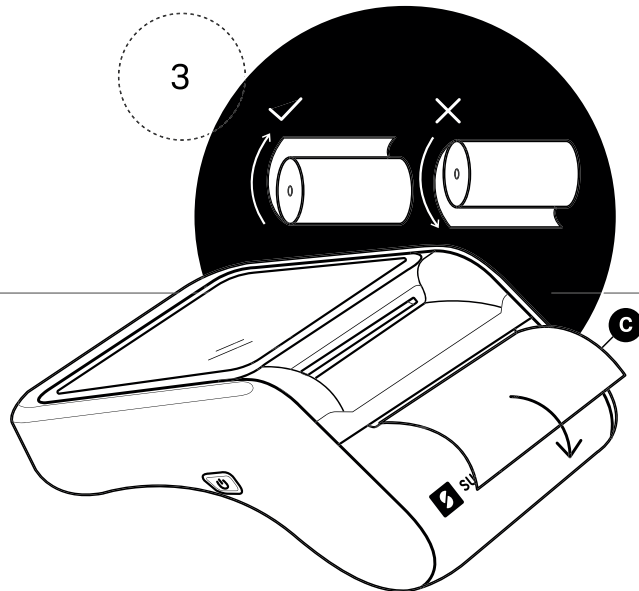
## Carregar o papel da impressora

**BG** Поставяне на хартията в принтера  
**CZ** Vložení papíru do tiskárny  
**DE** Druckerpapier laden  
**DK** Sæt printerpapir i  
**EE** Printeri paberi laadimine



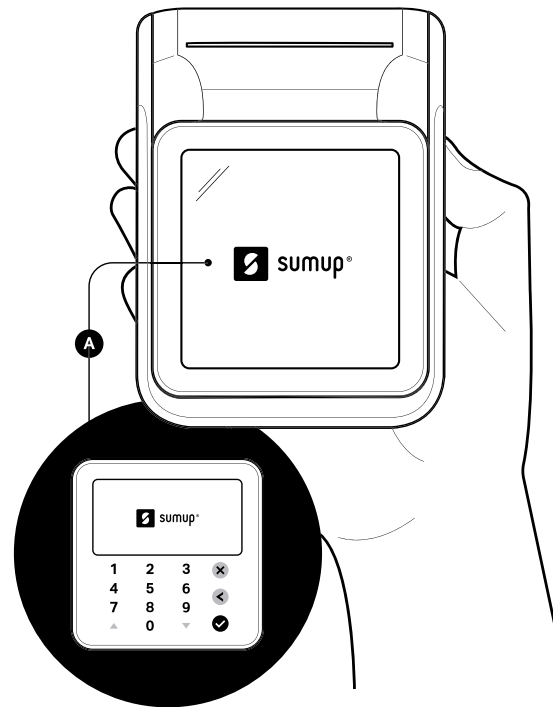
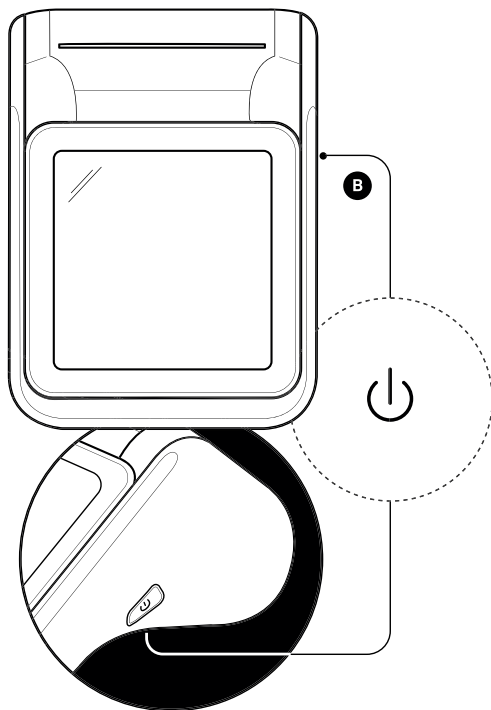
**EN** Loading the printer paper  
**ES** Colocar el papel de la impresora  
**FI** Paperin lisääminen tulostimeen  
**FR** Charger l'imprimante en papier  
**GR** Φόρτωση του χαρτιού εκτυπωτή  
**HR** Umetanje papira u pisač  
**HU** A nyomtatópapír betöltése  
**IT** Caricare la carta nella stampante  
**LT** Spausdinimo popieriaus įdėjimas  
**LV** Papīra ievietošana printerī  
**NL** Het printerpapier plaatsen  
**NO** Sette inn skriverpapiret

**PL** Ładowanie papieru do drukarki  
**RO** Încărcarea hârtiei imprimantei  
**SE** Fylla på papper i skrivaren  
**SI** Vstavljanje papirja za tiskanje  
**SK** Fylla på papper i skrivaren



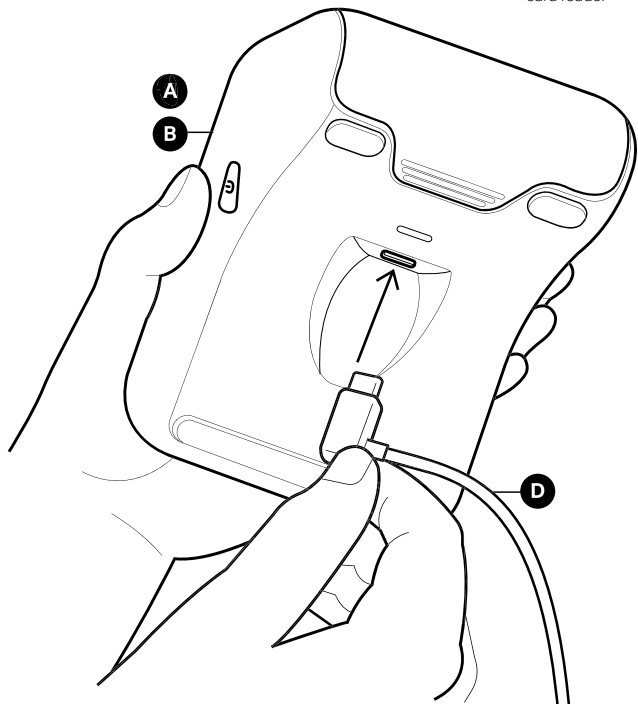
## Ligar os dispositivos

- BG** Изваждане/поставяне в терминала
- CZ** Napájení zařízení
- DE** Einschalten der Geräte
- DK** Tænd for enhederne
- EE** Seadmete sisselülitamine
- EN** Powering on the devices
- ES** Encender los dispositivos
- FI** Virran kytkeminen laitteisiin
- FR** Allumer les appareils
- GR** Ένεργοποίηση των συσκευών
- HR** Uključivanje uređaja
- HU** Az eszközök bekapcsolása
- IT** Accendere i dispositivi
- LT** Įrenginių įjungimas
- LV** Leriču ieslēgšana
- NL** De apparaten inschakelen
- NO** Slå på enhetene
- PL** Włączanie urządzeń
- RO** Pornirea dispozitivelor
- SE** Slå på enheterna
- SI** Vkllop naprav
- SK** Zapínanie zariadení



## Carregar os dispositivos

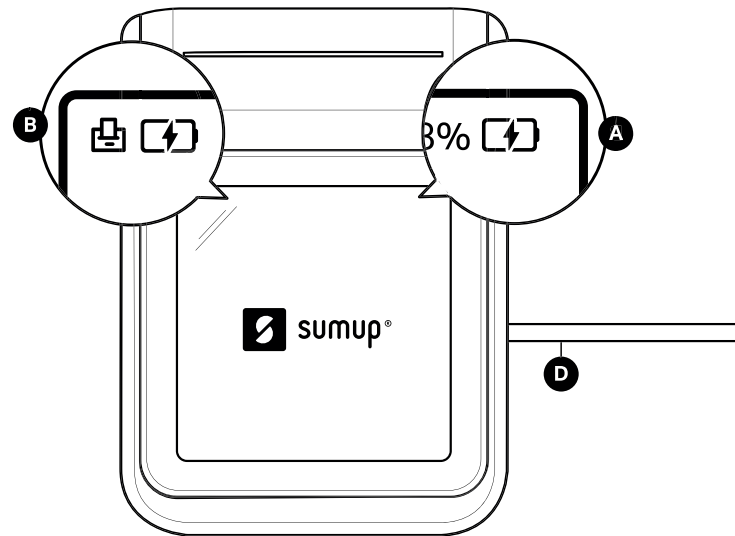
- BG** Зареждане на устройствата
- CZ** Nabíjení zařízení
- DE** Aufladen der Geräte
- DK** Oplad enhederne
- EE** Seadmete laadimine
- EN** Charging the Solo printer and the card reader



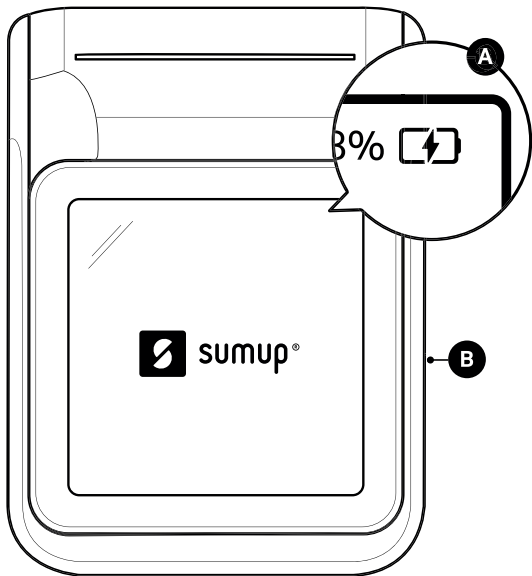
- ES** Cargar los dispositivos
- FI** Laitteiden lataaminen
- FR** Recharger les appareils
- GR** Φόρτιση των συσκευών
- HR** Punjenje uređaja
- HU** Az eszközök töltése

- IT** Ricaricare i dispositivi
- LT** Įrenginių įkrovimas
- LV** Ierīču uzlādēšana
- NL** De apparaten opladen
- NO** Lading av enhetene
- PL** Ładowanie urządzeń

- RO** Încărcarea dispozitivelor
- SE** Ladda enhetera
- SI** Polnjenje naprav
- SK** Nabíjanie zariadení



## Carregar o leitor de cartões sem fios



**BG** Безжично зареждане на терминала

**CZ** Bezdrátové nabíjení terminálu

**DE** Kabelloses Aufladen des Kartenterminals

**DK** Oplad kortlæseren trådløst

**EE** Makseterminali juhtmevabalaadimine

**EN** Using the Solo Printer as a power bank

**ES** Cargar el datáfono sin cable

**FI** Kortinlukijan langaton lataus

**FR** Recharger sans fil le terminal de paiement

**GR** Ασύρματη φόρτιση του τερματικού POS

**HR** Punjenje čitača kartica bežičnim putem

**HU** A kártyaolvasó vezeték nélküli töltése

**IT** Ricaricare il lettore Carte in modalità wireless

**LT** Kortelių skaitytuvo belaidis įkrovimas

**LV** Karšu termināja uzlādēšana bezvadu režīmā

**NL** Het pinapparaat draadloos opladen

**NO** Trådløs lading av kortleseren

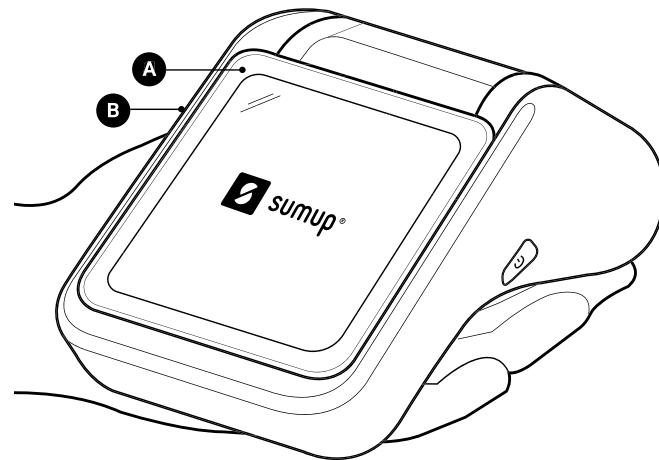
**PL** Bezprzewodowe ładowanie terminala płatniczego

**RO** Încărcarea terminalului wireless

**SE** Ladda kortläsaren trådlöst

**SI** Brezžično polnjenje kartičnega čitalca

**SK** Bezdrátové nabíjanie platobného terminálu



## Adesivo dupla face

**BG** Двустранин стикер за врата

**CZ** Oboustraná nálepka na dveře

**DE** Beidseitig bedruckter Kartenakzeptanz-Aufkleber

**DK** Dobbeltsidet dørklistermærke

**EE** Kahepoolne uksekleebis

**EN** Double-sided door sticker

**ES** Pegatina de doble cara para puerta

**FI** Kaksipuolinen ovitarra

**FR** Sticker porte double face

**GR** Αυτοκόλλητο πόρτας διπλής όψης

**HR** Dvostrana naljepnica za vratima

**HU** Kétoldalas ajtómatrica

**IT** Adesivo bifacciale per la porta

**LT** Dvipusis lipdukas durims

**LV** Divpusēja uzlīme stikla durvīm

**NL** Dubbelzijdige deursticker

**NO** Dobbeltsidigt dørklistermærke

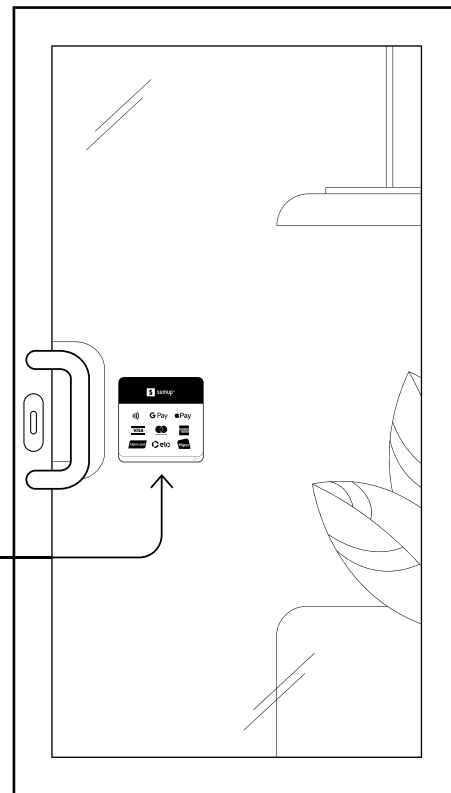
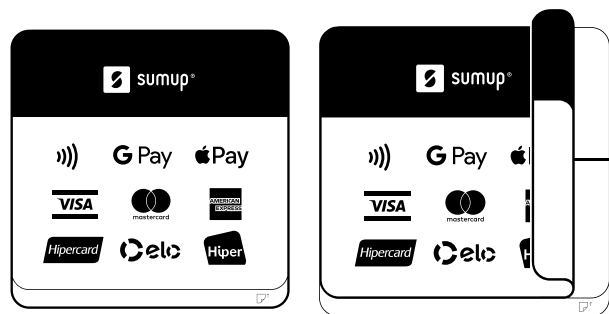
**PL** Dwustronna naklejka na drzwi

**RO** Autocolant de ușă dublă

**SE** Dubbelsidigt dörrklistermärke

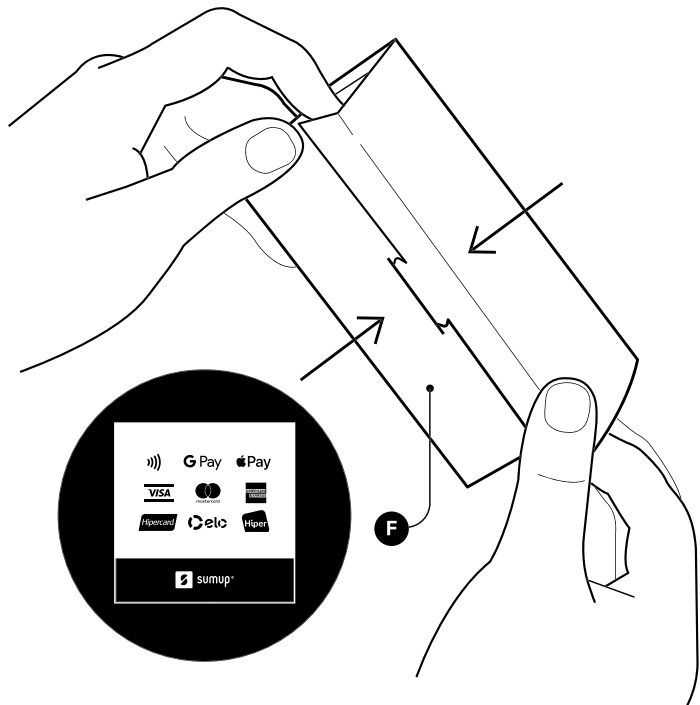
**SI** Obojstranska nalepka za vrata

**SK** Obojstranná nálepka na dvere





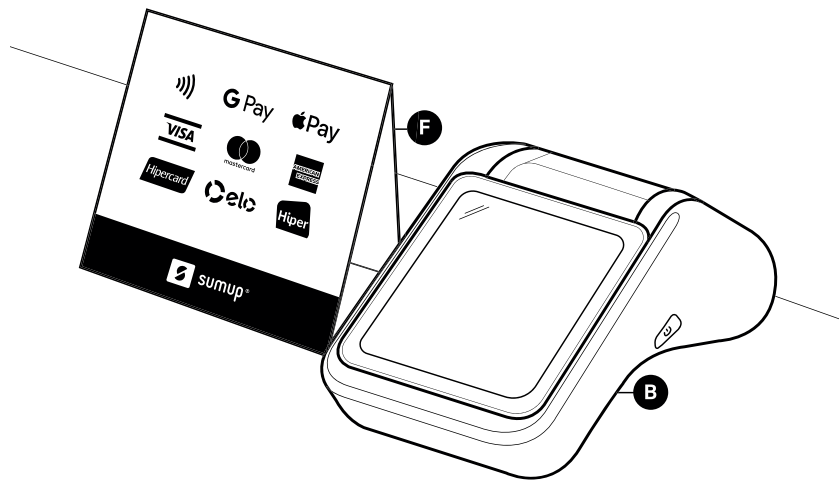
## Monte o display para o balcão



**BG** Настройване на дисплея за приемане на картови плащания  
**CZ** Nastavení stojanu pro přijímané karty  
**DE** Aufstellen des Kartenakzeptanz-Aufstellers  
**DK** Opsætning af kort om accept af betalingskort  
**EE** Kaardimaksete aktsepteerimise kuvamine  
**EN** Setting up the counter top display  
**ES** Montar el letrero de tarjetas aceptadas

**FI** Korttimaksuyhtin käyttöönotto  
**FR** Mettre en place le support d'acceptation de la carte  
**GR** Ρυθμίζοντας την προβολή αποδοχής κάρτας  
**HR** Postavljanje zaslona za prihvaćanje kartica  
**HU** A kártyaelfogadás megjelenítésének beállítása  
**IT** Preparazione del display con circuiti accettati  
**LT** Informacinė priimamų kortelių lentelė

**LV** Karšu pieņemšanas ekrāna iestatīšana  
**NL** Display met geaccepteerde betaalkaarten opzetten  
**NO** Klargjøre displayet for bruk  
**PL** Montaż stojaka informującego o akceptowanych kartach  
**RO** Configurarea afișajului de acceptare a cardului  
**SE** Sätt upp kortacceptansskylten  
**SI** Nastavitve prikazovalnika za sprejemanje kartic  
**SK** Stojanček s logami prijímaných platobných kariet



## Informação de Segurança

### Informações importantes sobre segurança

- + Leia todas as informações de segurança abaixo antes de usar seu dispositivo.
  - + O uso de cabos não autorizados, adaptadores de energia ou baterias pode causar incêndio, explosão ou apresentar outros riscos.
  - + A faixa de temperatura de operação deste dispositivo é de 0 °C~40 °C. A utilização deste dispositivo em ambientes fora desta faixa de temperatura pode danificar o dispositivo.
  - + Seu dispositivo é fornecido com uma bateria integrada, não tente substituir a bateria para evitar a ativação de medidas de segurança.
  - + Após a carga estar completa, desconecte o adaptador tanto do dispositivo como da tomada de energia. Não carregue o dispositivo por mais de 12 horas.
  - + O dispositivo deve ser reciclado ou descartado separadamente do lixo doméstico.
  - + Descarte ou recicle o dispositivo, sua bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais.
  - + Não desmontar, bater, esmagar ou queimar a bateria. Em caso de deformação, parar de usar a bateria imediatamente.
  - + Não queimar a bateria para evitar incêndio ou explosão.
  - + Mantenha seu dispositivo seco.
- + Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Se qualquer parte do dispositivo não funcionar corretamente, contate o serviço de atendimento ao cliente SumUp.

### Precauções de segurança

- + Observar qualquer lei e regra que restrinja o uso de dispositivos de rádio em casos e ambientes específicos.
- + Não use seu dispositivo em postos de gasolina, atmosferas explosivas e ambientes potencialmente explosivos, incluindo áreas de abastecimento de combustível, abaixo de decks em barcos, instalações de transferência ou armazenamento de combustível ou produtos químicos, áreas onde o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grãos, poeira ou pós-metálicos.
- + Obedecer a todos os sinais afixados para desligar os dispositivos de rádio. Desligue seu dispositivo sem fio quando estiver em uma área de detonação ou em áreas afixadas, desligue "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrônicos" para evitar interferir nas operações de detonação.
- + Cumprir as regras e regulamentos atuais dos hospitais e centros de saúde. Favor consultar seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento de seu dispositivo pode interferir com o funcionamento de seu dispositivo médico. Para evitar potencial interferência com o marcapasso, mantenha uma separação de 15cm entre o dispositivo e o marcapasso. Para conseguir isso, não o carregue no bolso do peito. Não use seu dispositivo perto de aparelhos auditivos, implantes cocleares, etc., para evitar interferências com equipamentos médicos.
- + Para evitar a queda de raios, não use seu dispositivo ao ar livre durante trovoadas.

- + Não use seu dispositivo em locais com alta umidade, como banheiros. Isso pode resultar em choque elétrico, ferimentos, incêndio e danos no carregador.

### Regulamentos FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.

Qualquer alteração ou modificação no produto, não aprovada expressamente pela SumUp, pode anular a autorização do usuário para operar o dispositivo.operar o dispositivo.

### Impressora

- + A faixa de temperatura de operação deste dispositivo é de 0 °C a 40 °C.
- + Mantenha seu dispositivo seco.
- + No caso de superaquecimento, pare de usar o dispositivo imediatamente.
- + Carregue este dispositivo somente com o cabo e o adaptador de tomada incluídos ou autorizados.
- + O uso de outros adaptadores pode causar incêndios, choques elétricos e danos ao aparelho e ao adaptador.
- + Descarte ou recicle o dispositivo, a bateria e os acessórios de acordo com os regulamentos locais.

### Modelo: Solo

"Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicáveis, incluindo os limites da medida da exposição humana referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência."

SAR Corpo (10g) : 1,58W/Kg



Para maiores informações, consulte o site da ANATEL- [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

### Ouvidoria

Se você já foi atendido pelo nosso Suporte e a solução apresentada não foi suficiente, escreva para [ouvidoria@sumup.com.br](mailto:ouvidoria@sumup.com.br) ou ligue para 0800 023 6510 em dias úteis.

## Fale com a gente!

---

**SumUp Soluções de  
Pagamento Brasil Ltda.**

R. Gilberto Sabino, 215 -  
Pinheiros, São Paulo - SP  
05425-020, Brasil

**SumUp Inc.**

1209 Orange St  
Wilmington DE, 19801-0801

**SumUp Ltd.**

BLK 8 Harcourt Centre  
Charlotte Way, Dublin  
D02 K580, IE



[support.sumup.com/hc/pt-br](https://support.sumup.com/hc/pt-br)



WhatsApp: 11 4632 4280



**Capitais e Regiões Metropolitanas:**  
4003 6338

**Demais regiões:**  
11 4003 6338

**[sumup.com.br/ajuda](https://sumup.com.br/ajuda)**